



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

## Bill 94

(2002, chapter 16)

### **An Act respecting Ville de Montréal**

---

---

**Introduced 8 May 2002**

**Passage in principle 23 May 2002**

**Passage 6 June 2002**

**Assented to 8 June 2002**

---

---

**Québec Official Publisher  
2002**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill establishes, for Ville de Montréal, a temporary public consultation process for land planning matters that is to remain in place until the Office de consultation publique de Montréal instituted by the city's charter is fully able to exercise its functions. During that period, until 1 September 2002, the public consultation procedure provided for in the Act respecting land use planning and development will apply.*

*As regards certain projects, the bill provides that the draft by-law will, until 1 September 2002, be adopted by the council of the borough in which the project is to be carried out rather than by the city council. In such a case, the by-law itself, at the time it is adopted by the city council, will not need to be the subject of the notice of motion required under the Cities and Towns Act.*

## Bill 94

### AN ACT RESPECTING VILLE DE MONTRÉAL

#### THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

**1.** The public consultation on a draft by-law to amend the city's planning program and the public consultation on a draft by-law referred to in section 89 of the Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., chapter C-11.4), replaced by section 265 of chapter 25 of the statutes of 2001, shall be held in accordance with sections 109.2 to 109.4 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1).

The first paragraph applies notwithstanding subparagraph 2 of the first paragraph of section 83 and the second and third paragraphs of section 89.1 of the Charter of Ville de Montréal, enacted by section 265 of chapter 25 of the statutes of 2001 and amended by section 11 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001.

**2.** The city council may, in respect of a draft by-law to amend the planning program, delegate to the borough council the responsibilities set out in sections 109.2 to 109.4 of the Act respecting land use planning and development.

However, in the case of a draft by-law to amend the planning program for the purpose of allowing a project listed in the schedule to be carried out, the draft by-law shall, notwithstanding the Charter of Ville de Montréal, be adopted by the borough council in which the project is to be carried out, and the responsibilities set out in sections 109.2 to 109.4 of the Act respecting land use planning and development shall be exercised by the borough council; in such a case, the subsequent adoption by the city council of a by-law whose content is substantially the same as that of the draft by-law adopted by the borough council need not be the subject of the notice of motion required under the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).

**3.** Sections 1 and 2 have effect from 8 April 2002; they cease to have effect on 1 September 2002, even in respect of a draft by-law adopted on or before that date but that has not yet been the subject of the public meeting provided for in section 109.2 of the Act respecting land use planning and development.

However, the exemption provided for in the second paragraph of section 2 concerning the notice of motion shall continue to apply to a by-law adopted by the city council having a content that is substantially the same as that of a draft by-law adopted by a borough council pursuant to that paragraph.

**4.** This Act comes into force on 8 June 2002.

**SCHEDULE***(Section 2)*List of the projects referred to in the second paragraph of section 2**1. Ville-Marie Borough :**

- Construction of 3-storey buildings, 28 dwellings (Habitation Laurendeau): area situated east of Parthenais street, between Larivière and de Rouen streets.
- Construction of three 4 to 8-storey buildings, 208 dwellings (Projet Decores): area situated on the islet bounded by René-Lévesque boulevard, Amherst street, Saint-Timothée street and De La Gauchetière street.

**2. Rosemont/Petite-Patrie Borough :**

- Demolition of the Saint-Étienne church and construction of dwellings: area situated between Christophe-Colomb avenue and De La Roche street, south of de Bellechasse street.
- Demolition of St. Luke's Church and construction of 30 dwellings: area situated north of Holt street, between 7<sup>th</sup> Avenue and 8<sup>th</sup> Avenue.
- Occupancy for industrial purposes of an existing industrial building (former Litho printing house): area situated on the east side of 12<sup>th</sup> Avenue, south of Masson street.

**3. Sud-Ouest Borough :**

- Construction of an industrial building (Unilight Limited lighting company): area situated on the west boundary of Turcot yard, bordering on Pullman street.

**4. Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension Borough :**

- Construction of the École nationale de cirque and of a residential building for the circus artists and conversion of a building for shop purposes: area situated on the islet bounded by 2<sup>nd</sup> Avenue, Jean-Rivard street, 9<sup>th</sup> Avenue and Jarry street.

**5. Saint-Laurent Borough :**

- Construction of a 40 dwelling building: area situated southeast of the intersection of Henri-Bourassa boulevard and Félix-Leclerc avenue.
- Construction of an Aldo company warehouse: area situated on Béguin street north of Poirier boulevard.

– Occupancy for office purposes of existing buildings on the Bombardier company site: area situated northeast of the intersection of Thimens boulevard and Alexis-Nihon boulevard.

**6. L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue Borough :**

– Occupancy for parking purposes, Prillo store: area situated north of Gouin boulevard, east of Saint-Joseph street.

**7. Verdun Borough :**

– Construction of three 6 to 12-storey residential buildings containing 292 dwellings with shops and support services: area situated near the intersection of chemin du Golf and L'Île-des-Sœurs boulevard.